



REPENSER L'INNOVATION. ENSEMBLE.

EXPOSITION

# Au-delà du labo :

## LA RÉVOLUTION DE LA SCIENCE FAITE MAISON

La révolution des sciences participatives est en marche, rejoindrez-vous le mouvement ?

Venez découvrir huit histoires exceptionnelles de scientifiques citoyens qui ont démocratisé la recherche scientifique en la sortant des laboratoires pour la ramener à la maison !

Le Luxembourg Science Center a adapté cette exposition itinérante au Luxembourg et l'animera du **17 Septembre au 11 Novembre 2016**

Plus d'informations sur [www.science-center.lu](http://www.science-center.lu)



**Lundi-Vendredi 7h-23h** Entrée libre  
**Samedi 7h-13h**

Fermé les dimanches et jours fériés  
Ferme à 19h pendant les vacances scolaires

EXPOSITION EN FRANÇAIS | ALLEMAND | ANGLAIS



Financé dans le cadre du Programme Horizon 2020 de l'Union Européenne



**Forum du Campus scolaire**  
**Geesseknapchen**

40, boulevard Pierre Dupong  
L-1430 Luxembourg

# Les expressos des sciences

## QUELQUES CORCÉES DE SCIENCE ?

Rencontrez des scientifiques de différents domaines de recherche, apprenez-en davantage sur la recherche qu'ils font au Luxembourg et profitez de jeux interactifs, de démonstrations et séances questions-réponses !

**À la Cafeteria du Forum du campus Ceesseknäppchen | 14 - 15h |** Nous vous prions de bien vouloir confirmer votre participation par e-mail : [sparks@science-center.lu](mailto:sparks@science-center.lu) | **BOISSONS OFFERTES !**

**17 Oct. 2016 | 14h |**

**Dr Patrick Majerus,**  
Ministère de la Santé  
En luxembourgeois

### LA RADIOACTIVITÉ - NOCIVE OU INOFFENSIVE ?

Quels sont les sources typiques d'exposition aux radiations pour un résident luxembourgeois ? Patrick va vous présenter les différentes sources naturelles et artificielles de radioactivité, les conséquences des radiations ionisantes sur votre santé ainsi que les mesures qui sont prises pour vous protéger au Luxembourg.

**19 Oct. 2016 | 14h |**

**Prof Claude P. Muller,**  
Luxembourg Institute of Health  
En luxembourgeois

### LA VACCINATION CONTRE LA GRIPPE - POURQUOI RECOMMENCE-T-ON CHAQUE ANNÉE ?

Le virus de la grippe est particulièrement dangereux pour les jeunes enfants et les personnes âgées, mais aussi pour

tous les autres. C'est pour cette raison que l'on vaccine contre la grippe. Claude et son équipe développent de nouveau vaccins contre la grippe qui pourraient vous protéger pour plusieurs saisons. Claude va discuter avec vous de la façon dont cela pourrait être fait.

**24 Oct. 2016 | 14h |**

**Dr Ariane König,**  
Université du Luxembourg  
En anglais et luxembourgeois

### MON TÉLÉPHONE PORTABLE ET MOI ! POURQUOI CONTRIBUERIEZ-VOUS À LA SCIENCE CITOYENNE DANS UNE SOCIÉTÉ EN RÉSEAU ?

Comment pouvons-nous mieux nous débrouiller avec les changements interdépendants et accélérés en économie, dans la société et l'environnement ? Après vous avoir présenté ce qu'est la science durable, Ariane va explorer avec vous pourquoi et comment vous pourriez contribuer à la co-création de connaissances exploitables pour la durabilité.

**26 Oct. 2016 | 14h |**

**Linda Wampach,**  
Luxembourg Center for  
Systems Biomedicine  
En luxembourgeois

### LES BACTÉRIES : AMIES OU ENNEMIES ?

Les bactéries sont mauvaises et sources de maladies, n'est-ce pas ? Dans ce cas, qu'en est-il du fait que sur et dans votre corps vous portez autant de bactéries que de cellules humaines qui vous constituent ? Mais ne vous inquiétez pas ! Ces petites créatures sont plutôt importants pour votre santé et ensemble nous allons les observer de plus près.

**28 Oct. 2016 | 14h |**

**Dr Jonathan Turner,**  
Luxembourg Institute of Health  
En français

### LE STRESS C'EST MAUVAIS, N'EST-CE PAS ?

Jon va vous expliquer comment votre environnement détermine si vous stressiez rapidement ou si vous êtes une personne calme. Jon va parler des changements que le stress crée dans votre corps et la façon dont ceux-ci sont important pour faire face à une situation stressante. Soyez prêts à être stressés avec Jon !

**7 Nov. 2016 | 14h |**

**Dr Jürgen Junk,**  
Luxembourg Institute of  
Science and Technology  
En allemand

### PRENEZ UNE GRANDE INSPIRATION OU PAS !

L'air est-il propre au Luxembourg ? L'air permet à notre planète de respirer, mais la pollution de l'air peut porter atteinte à la santé de ses habitants, abimer les cultures et rendre notre monde désagréable de diverses manières. Jürgen donnera un aperçu des sources principales de polluants de l'air, des techniques pour les mesurer ainsi que leurs effets directs et indirects sur la santé.

| 18 - 21h |

# Café des sciences inversé :

LES SCIENTIFIQUES ONT BESOIN DE VOTRE AIDE - VOTRE OPINION COMPTE !

**11 Nov. 2016 | 18h |**

**Prof Rudi Balling,**  
Luxembourg Center  
for Systems Biomedicine

**Prof Simone Niclou,**  
Luxembourg Institute  
of Health

**Jean-Paul Bertemes,**  
Fonds National de  
la Recherche

### LA MÉDECINE PERSONNALISÉE ! LES TRAITEMENTS SUR MESURE VONT-ILS VRAIMENT RÉVOLUTIONNER LE MONDE DE LA MÉDECINE ?

Dans ce café des sciences inversé, des chercheurs et experts de différents domaines des sciences et de la recherche vont présenter leur travail et leurs découvertes dans le contexte de la médecine personnalisée. Mais ça ne s'arrête pas là : les experts seront aussi là pour vous demander conseil et avoir votre opinion afin travailler ensemble à des solutions à diverses questions de recherche.